УКР

POWER ON YOUR ENERGY

ХОЛОДИЛЬНИК

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

MR-51



ЗМІСТ

 Опис приладу ____ 03

 Правила безпеки ____ 04

 Використання пристрою ____ 05

 Встановлення ____ 05

 Розміщення приладу ____ 06

 Електричне під’єднання ____ 07

 Перше використання ____ 07

 Налаштування температури ____ 07

 Зміна сторони відкривання дверей ____ 08

 Чищення і догляд ____ 10

 Розморожування ____ 10

 Несправності та їх усунення ____ 11

 Технічні характеристики ____ 13

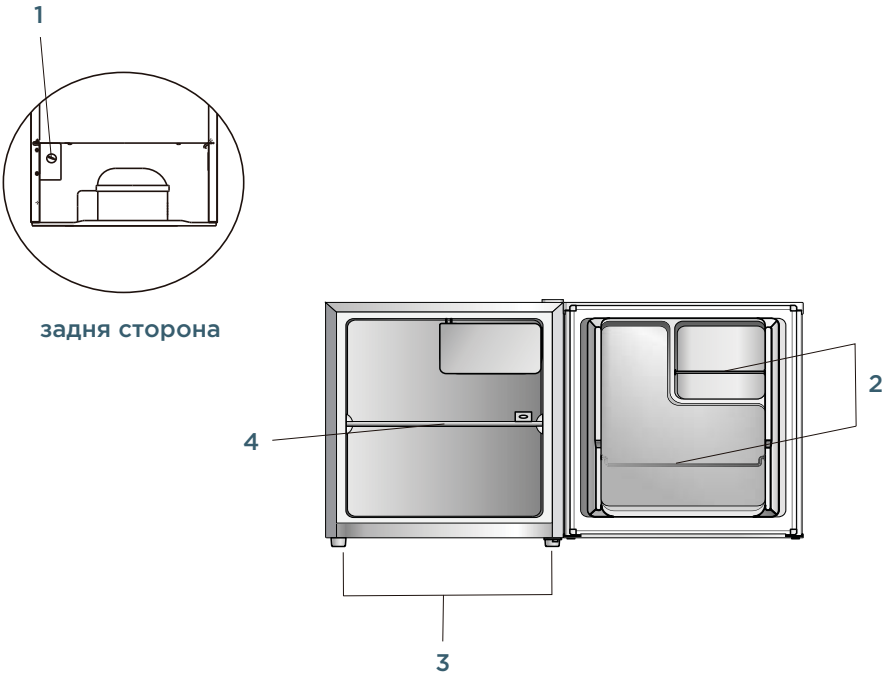
 Безпека навколишнього середовища.
Утилізація ____ 13

 Інформація про виробника ____ 13

Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію перед увімкненням пристрою, приділяючи особливу увагу питанням безпеки.

ОПИС ПРИЛАДУ

Рис. 1



1 Термостат
2 Дверні полички
3 Ніжки
5 Поличка

Даний малюнок служить для ознайомлення, для детальної інформації огляньте свій прилад.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

З метою вашої безпеки та задля правильного користування холодильником, перед встановленням та першим користуванням, уважно прочитайте дані інструкції з використання. Зверніть увагу на поради та застереження. Щоб уникнути в подальшому помилок та нещасних випадків, важливо переконатися, що всі, хто буде користуватися даним приладом ознайомлені з правилами користування ним. Збережіть ці інструкції та передайте їх наступному власнику, якщо він зміниться. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, що виникли в результаті неправильного використання приладу.

- Цей прилад не повинен використовуватися людьми (включаючи дітей) з фізичними або психічними вадами, з вадами органів чуттів, а також за відсутності досвіду чи знань щодо користування даним приладом, окрім випадків, коли їм було проведено інструктаж людиною, яка турбуєтьсяпро їх безпеку.
- Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм.
- Не дозволяйте дітям чистити чи мити прилад.
- Тримайте всі пакування подалі від дітей. Існує ризик удушення.
- Якщо ви збираєтесь здати прилад на утилізацію, вийміть штекер зрозетки, відріжте мережевий шнур від приладу і зніміть дверцята, щоб запобігти пошкодженням, що можуть виникнути внаслідок ігор дітей з приладом.
- Якщо ви встановлюєте новий холодильник або морозильну камеру на заміну старої, здайте ваш старий прилаз на утилізацію. Дверний замок на старому холодильнику треба заблокувати або заламати. Це не дозволить закритися дитині або тварині в середині старого приладу.
- Не блокуйте вентиляційні отвори.
- Ніколи не використовуйте для прискорення розморожування фен для волосся, механічні чи електричні нагрівачі.
- Не використовуйте інші електричні прилади всередині холодильника, за винятком тих, що рекомендовано виробником.
- Слідкуйте за тим, щоб не пошкодити морозильну трубку.
- Не використовуйте цей прилад для зберігання вибухових та інших небезпечних речовин, таких як фарби в аерозольних балонах.
- Робочий газ, що викори стовується в системі охолодження приладу (R600a), є натуральним горючим газом.
- Під час транспортування чи переноски приладу тримайте його за основу та переносіть вертикально. Не нахиляйте морозильну камеру більше ніж на 45°. Ніколи не перевертайте її догори

дном. Не кладіть та не транспортуйте прилад, якщо він лежить на боку на задній чи на передніх сторонах. Не використовуйте дверці як допомогу при переносці. Це може вивести прилад з ладу.
- Уникайте розміщення поблизу відкритих джерел тепла.
- Ретельно провітрюйте приміщення, в якому встановлений прилад.
- Не намагайтеся змінювати чи модифікувати холодильник. Це може завдати вам шкоди.
- Цей прилад призначений для використання в домашніх умовах та подібних до них: офіси, кухні у заходах швидкого харчування, готелях, мотелях.
- Будь-які електричні компоненти може міняти лише кваліфікований фахівець або робітники сервісного центру.
- Забороняється подовжувати мережевий шнур.
- Переконайтеся, що розетка справна і прилад її не зачіпає. Деформований чи пошкоджений штекер може перегрітися і спричинити вогонь.
- Тримайте доступ до розетки вільним.
- Не тягніть за мережевий шнур.
- Якщо розетка несправна, не включайте в неї штекер. Це небезпечно.
- Не використовуйте прилад без лампи.
- Прилад важкий. Будьте обережними, коли пересуваєте його.
- Не торкайтеся морозильних елементів мокрими чи вологими руками. Ви можете обморозити шкіру.
- Не рекомендується розміщувати прилад під прямим сонячним промінням.
- Не ставте нічого гарячого на пластикові частини приладу.
- Не розміщуйте продукти прямо біля задньої стінки.
- Не заморожуйте знову продукти, які ви розморозили*.
- Зберігайте упаковані заморожені продукти відповідно до вказівок виробника*.
- Не зберігайте у морозильній камері газованих чи ігристих напоїв, вониможуть там вибухнути і пошкодити прилад*.
- Заморожені льодяники не можна їсти одразу ж як їх вийняли з морозильної камери. Можна обморозити язик*.

*Якщо є морозильна камера.

ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

ВСТАНОВЛЕННЯ

- Звільніть прилад від пакування і перевірте, чи він не пошкоджений. Не під'єднуйте прилад до мережі, якщо він пошкоджений.

Одразу зверніться в магазин, де ви його купили. Збережіть пакування.

- Перш ніж під'єднати прилад до мережі, почекайте 4 години, щоб масло в компресорі стекло в низ.
- Забезпечте достатню вентиляцію навколо холодильника, щоб запобігти його перегріванню. Дотримуйтесь рекомендацій, що подані в інструкції.
- Якщо можливо, розміщуйте холодильник задньою стінкою до стіни, щоб не було можливості торкатися трубок компресора, конденсатора та інших частин, тому що це небезпечно.
- Не розміщуйте прилад поблизу батарей, радіаторів чи печей.
- Переконайтеся, що ви залишили достатньо доступу до розетки.
- Переконайтеся, що навколо приладу достатньо місця для вільної циркуляції повітря. Забезпечте навколо приладу простір не менше 10 см.

РОЗМІЩЕННЯ ПРИЛАДУ

- Розміщуйте прилад у приміщенні, температура навколишнього середовища якого відповідає кліматичному класу приладу.

Кліматичний клас	Температура навколишнього середовища
SN	+10°C до +32°C
N	+16°C до +32°C
ST	+16°C до +38°C
T	+16°C до +43°C

- Не розміщуйте прилад під прямим сонячним промінням. Розміщуйте прилад подалі від джерел тепла, таких як радіатори, бойлери. Переконайтеся, що ви забезпечили достатньо простору для циркуляції повітря навколо приладу. Якщо над приладом висять ящики, то мінімальна відстань від ящика до верхньої стінки холодильника має бути не менше 100 мм. Але краще не розміщувати прилад під навісними поличками чи ящиками. Правильно виставте рівень холодильника.

ЗБЕРЕЖЕННЯ ЕНЕРГІЇ

- Не кладіть гарячі продукти в холодильник;
- Не кладіть продукти впритул один до одного, це перешкоджає вільному кругообігу повітря;
- Переконайтеся, що продукти не торкаються задньої стінки відділень;
- Якщо електропостачання вимкнено, не відкривайте дверцята;
- Не відкривайте двері надто часто;
- Не тримайте двері відкритими надто довго;
- Не виставляйте термостат на надто холодну температуру;
- Деякі аксесуари, наприклад полички, ви можете вийняти. Таким чином ви збільшите об'єм для зберігання і понизите споживання електроенергії.

ЕЛЕКТРИЧНЕ ПІД'ЄДНАННЯ

- Перед тим, як під'єднати прилад до мережі, переконайтеся, що напруга на маркуванні приладу відповідає напрузі мережі вашого дому. Прилад має бути заземленим. Мережевий шнур оснащений відповідним контактом для цього. Якщо розетка не заземлена, зверніться по допомогу до спеціаліста. Виробник не несе відповідальності за безпеку, якщо не дотримані рекомендації, подані тут. Прилад відповідає всім E.E.C. Директивам.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не загороджуйте доступ до розетки, в яку увімкнений прилад.

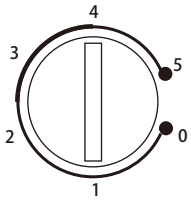
ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ

- Перед першим використанням помийте прилад всередині і всі аксесуари всередині теплою водою з нейтральним миючим засобом та протріть насухо.

НАЛАШТУВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ

- Увімкніть штекер в розетку. Температура в середині приладу регулюється за допомогою термостату. Є 5 положень налаштування температури: 1 – найтепліше, 5 – найхолодніше, 0 – для вимкнення функції охолодження.

• Прилад не буде ефективно працювати, якщо він розміщений в приміщенні, де дуже жарко чи якщо ви дуже часто відкриваєте його дверцята.

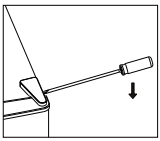


ЗМІНА СТОРОНИ ВІДКРИВАННЯ ДВЕРЕЙ

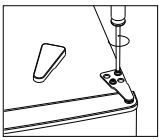
• Необхідні інструменти: викрутки (хрест та плоска), гайковий ключ.

• Переконайтеся, що прилад відключено від мережі живлення. Щоб зняти двері треба трохи нахилити прилад назад. Під час заміни сторони відкривання дверей встановіть прилад таким чином, щоб унеможливити його випадкове падіння. Всі елементи, які будуть зняті треба зберегти для встановлення у зворотному порядку. Не кладіть прилад на бік або задню частину, тому що це може пошкодити систему охолодження. Під час заміни дверей краще працювати удвох.

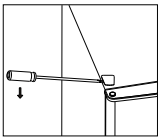
1 Зніміть верхню праву кришку петлі.



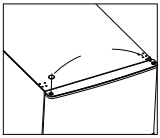
2 Відкрутіть гвинти. Потім зніміть кронштейн шарніра.



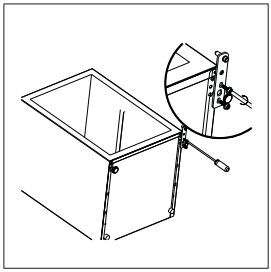
3 Зніміть кришку верхнього лівого гвинта.



4 Перемістіть кришку сердечника з лівого боку на праву сторону. Потім підніміть двері і покладіть їх на м'яку поверхню, щоб запобігти подряпин.



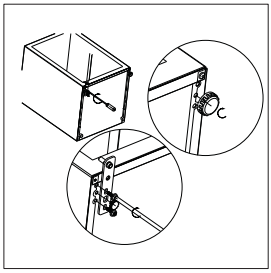
5 Відкрутіть нижню петлю. Потім зніміть регульовані ніжки з обохсторін.



6 Викрутіть та зніміть вісь двері. Змонтуйте вісь зі зворотньоїсторони монтажної планки як вказано на малюнку.

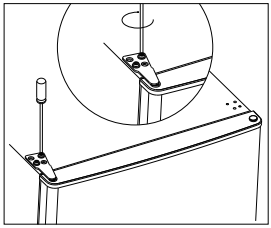


7 Встановіть можнтажну планку з потрібноїсторони приладу та закрутіть ніжки щоналаштовуються.



8 Переверніть петлю та встановіть її зіншої сторони приладу.

9 Встановіть двері. Переконайтеся що дверці зайняли своє місце без перекосів та надіньте верхню кришку петлі.



ЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД

- З гігієнічних міркувань регулярно мийте внутрішню поверхню прилад та всі її аксесуари.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Під час чищення приладу вийміть штекер з розетки. Інакше існує небезпека ураження електричним струмом. Ніколи не чистьте прилад пароочисником. В електричних компонентах може накопичуватися волога, існує небезпека ураження електричним струмом. Гарячі випаровування можуть пошкодити пластикові частини. Витріть прилад насухо перед використанням.

ВАЖЛИВО

- Ефірні масла та органічні розчинники можуть пошкодити пластикові частини, наприклад лимонний сік чи сік з апельсинових шкурок, бутанова кислота, очисники, що містять оцтову кислоту.
- Не дозволяйте контакту вищезгаданих рідин з приладом.
- Не застосовуйте абразивних очисників.
- Вийміть всю їжу з приладу. Розмістіть її у холодному місці, добре накрийте.
- Виключіть прилад, вийміть штекер з розетки, або вийміть мережевий подовжувач.
- Помийте прилад та аксесуари всередині ганчіркою з теплою водою. Післяцього сполосніть свіжою водою і витріть насухо.
- Після того, як все висохне ви можете продовжити користуватися ним.

РОЗМОРОЖУВАННЯ

- Коли шар інею на поверхні випарювача досягне товщини 3 або 4 мм, слід розморозити морозильну камеру. При розморожуванні необхідно прибрати з холодильника усі продукти харчування і встановити терморегулятор у положення «0». Щоб зібрати талу воду, покладіть під випарювач піддон. Після того як іней розтане, вилийте талу воду та просушіть внутрішню частину холодильника. Холодильник може бути перезапущений шляхом повертання ручки терморегулятора у потрібне положення.

ВАЖЛИВА ПРИМІТКА

- Не використовуйте гострі об'єкти, такі як ножі чи вилки, щоб усунути намерзлий лід.
- Ніколи не використовуйте фен, електричні нагрівачі чи інші електричні прибори, щоб прискорити розморожування.

НЕСПРАВНОСТІ ТА ЇХ УСУНЕННЯ

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Перед тим, як вирішувати будь-які проблеми, вийміть штекер з розетки. Технічне обслуговування може проводити лише кваліфікований спеціаліст.

ВАЖЛИВО

- Під час нормального користування холодильником нормальними є деякі звуки (шум компресора, охолоджуючої рідини).

ВАЖЛИВО

- Не використовуйте агресивні, абразивні миючі засоби, вони можуть пошкодити поверхню.

Проблема	Можлива причина	Вирішення проблеми
Прилад не працює	Ручка термостату знаходиться в положенні «0»	Переведіть ручку термостату в інше положення, щоб включити прилад.
	Штекер не включений в розетку або вставлений не до кінця	Включіть штекер в розетку
	Спрацював запобіжник або він пошкоджений	Перевірте запобіжник, замініть його при потребі
	Несправна розетка	Зверніться по допомогу до електрика

Проблема	Можлива причина	Вирішення проблеми
Продукти охолоджуються погано	Невірно налаштована температура	Перевірте налаштування температури
	Двері були відкритими надто довго без потреби	Відкривайте двері, лише коли це потрібно.
	Протягом останніх 24 годин ви поклали надто багато теплих продуктів у холодильник	Поступово переведіть ручку термостата в холодніше положення
	Прилад розміщений поблизу джерела тепла	Перевірте, чи вірно ви розмістили прилад.
Прилад надто холодить	Ви встановили надто холодну температуру всередині	Переведіть ручку термостату в тепліше положення.
Незвичні шуми	Прилад не вирівняний по рівню	Вирівняйте ніжки приладу
	Прилад торкається стіни чи інших предметів	Злегка відсуньте прилад
	Компоненти приладу, наприклад трубка на задній стінці торкається інших частин приладу чи стіни	Якщо потрібно, обережно зігніть трубку, щоб виправити ситуацію, краще довірте це спеціалісту.
Вода на підлозі	При розморожуванні не підставлено піддон	Зверніться до розділу «Чищення та догляд»
Бокова панель гаряча	У бокові сторони приладу встановлені елементи, що виводять тепло з приладу.	Це нормально

У випадку, якщо проблема з'явиться знову, зверніться до сервісного центру.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ:	MR-51
Корисний об'єм:	40 L (л)
Розморозка:	ручна
Напруга живлення:	220 - 240 V (В) ~
Частота електричної мережі:	50 Hz (Гц)
Номінальна потужність:	60 W (Вт)
Номінальний струм:	0.45 A (А)
Клас енергоефективності:	A+
Клас захисту від ураження струмом:	I
Ступінь захисту оболонки:	IP21
Розмір без упаковки (ВхШхГ):	510x440x470 mm (мм
Розмір з упаковкою (ВхШхГ):	528x460x510 mm (мм)
Вага брутто:	15 kg (кг)
Вага нетто:	14 kg (кг)
Колір:	білий
Матеріал корпусу:	метал
Комплектація:	холодильник, інструкція, гарантійний талон.

БЕЗПЕКА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА. УТИЛІЗАЦІЯ

Ви можете допомогти в охороні навколишнього середовища! Будь ласка, дотримуйтесь місцевих правил: передавайте непрацююче електричне обладнання у відповідний центр утилізації відходів.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИРОБНИКА

Виробник: ХОМА ЕПЛАІЕНС КО., ЛТД.
Адреса: Норд Донгфу Роуд 54, Наньтоу, Чжуншань, Гуандун, 528427 Китай.
Імпортер (приймає претензії від споживача): ТОВ «Інвестком».
Адреса: Україна, м. Київ, вул. Дорогожицька, 1.

Рекомендується зберігати в сухому прохолодному місці, уникати попадання прямого сонячного проміння. Не потребує спеціальних умов зберігання. Якість товару відповідає вимогам Технічних регламентів, встановлених законодавством України. Декларацію запитуйте у продавця. Умови гарантії та гарантійний термін дивіться у гарантійному талоні. Строк служби — 4 роки з дати виготовлення. З питань сервісного обслуговування звертайтесь за телефоном гарячої лінії в Україні 0 (800) 501 643 (усі дзвінки зі стаціонарних телефонів в Україні безкоштовні).

www.ergo-ua.com.

МІКРОФІША

Торговельна марка	ERGO
Модель	MR-51
Категорія	5
Клас енергоефективності	A+
Енергоспоживання, кВт•г на рік	106
Об'єм відділення для зберігання свіжих продуктів (л)	36
Об'єм відділення для охолодження (л)	4
Об'єм низькотемпературного відділення для заморожування, маркованого чотирма зірочками(****) (л)	-
Маркування найхолоднішого відділення	-
Температура холодильного відділення (°C)	(0)-(+8)
Температура відділення для охолодження (°C)	-3
Температура морозильного відділення (°C)	-
Відділення no frost	-
Час автономного живлення без споживання енергії (год)	до 2
Потужність заморожування (кг/24 год)	-
Кліматичний клас	N, ST
Рівень звукової потужності (дБА)	41
Вбудовування приладу (так/ні)	Ні

ergo

POWER ON YOUR ENERGY

